

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 03/RANGDONG/2021

I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN BÓNG ĐÈN PHÍCH NƯỚC RẠNG ĐÔNG

Địa chỉ: Số 87 - 89, Phố Hạ Đình, Phường Thanh Xuân Trung, Quận Thanh Xuân, TP. Hà Nội.

Điện thoại: 024-38584310

Fax: 024-38585038

Email: ralaco@rangdong.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0101526991

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: ÁM ĐIỆN SIÊU TỐC RD-AST17ST1.E

2. Thành phần: Thân: inox; nắp: nhựa PP

3. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Quy cách đóng gói: 01 sản phẩm được cho vào trong 01 túi nilon, sau đó đóng gói trong 01 hộp trong. 12 hộp trong cho vào 01 thùng carton (hộp ngoài).

Vật liệu bao bì: Hộp trong: carton sóng E bồi duplex 250 g/m²; Hộp ngoài: carton 3 lớp sóng A.

4. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Công ty TNHH Điện tử Việt Nhật

Xã Vĩnh Khúc, Huyện Văn Giang, Tỉnh Hưng Yên

III. Mẫu nhãn sản phẩm (xem phụ lục đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức sản xuất, kinh doanh sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 12-1 : 2011/BYT về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.

Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 12-3 : 2011/BYT về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng kim loại tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà nội, ngày 22 tháng 3 năm 2021

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC

(Ký tên, đóng dấu)



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

Trần Trung Tường

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
 TEST RESULT

1. Tên mẫu thử /Name of sample: **Ám điện siêu tốc - nắp nhựa PP**
 2. Khách hàng /Customer: Công ty cổ phần bóng đèn phích nước Rạng Đông
 3. Số lượng mẫu /Quantity: 02 cái 4. Ngày nhận mẫu /Date of receiving: 12/01/2021
 5. Tình trạng mẫu /Status of sample: Mẫu trong túi nilon
 6. Thời gian thử nghiệm / Test duration: Từ ngày/from: 12/ 01 /2021 đến ngày/To: 26/ 01 /2021

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Phương pháp thử Test methods	Mức QCVN 12- 1:2011/BYT	Giới hạn phát hiện	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Cd μg/g(*)	QCVN 12-1:2011/BYT	< 100	1,0	Không phát hiện
2.	Hàm lượng Pb μg/g(*)	“	< 100	1,0	Không phát hiện
3.	Hàm lượng cặn khô: Điều kiện ngâm : (*) 1. 95°C, 30 phút, trong nước, μg/ml	QCVN 12-1:2011/BYT	≤ 30	5,0	Không phát hiện
4.	Tổng kim loại nặng qui ra Pb (Điều kiện thử nghiệm: 95°C, 30phút trong axit axetic 4%) μg/ml	QCVN 12-1:2011/BYT	≤ 1,0	-	< 1,0
5.	Lượng KMnO ₄ sử dụng, μg/ml(*) (Điều kiện thử nghiệm: 95°C, 30phút trong nước)	QCVN 12-1:2011/BYT	≤ 10	1,0	Không phát hiện

(*) chỉ tiêu được Vilas công nhận; LOQ: giới hạn định lượng của phòng thử nghiệm

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
 HOÁ - THỰC PHẨM**

Nguyễn Trần Quân

Hà nội, ngày 26 tháng 01 năm 2021

GIÁM ĐỐC



PHÓ GIÁM ĐỐC

Nguyễn Ngọc Châm

1. *Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.
 This test results is value only for samples taken by customer.*
2. *Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.
 Name of sample and customer are written as customer's request.*

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST RESULT

1. Tên mẫu thử /Name of sample: **Ám điện siêu tốc – thân và nắp inox**
 2. Khách hàng /Customer: Công ty cổ phần bóng đèn phích nước Rạng Đông
 3. Số lượng mẫu /Quantity: 01 cái 4. Ngày nhận mẫu /Date of receiving: 12/01/2021
 5. Tình trạng mẫu /Status of sample: Mẫu trong túi nilon
 6. Thời gian thử nghiệm / Test duration: Từ ngày/from: 12/ 01 /2021 đến ngày/To: 26/ 01 /2021

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Phương pháp thử Test methods	Mức	Giới hạn phát hiện	Kết quả Results
1.	Kim loại thôi nhiễm (Điều kiện thử nghiệm: 95°C, 30phút trong nước)	QCVN 12-3:2011/BYT			
	Hàm lượng Pb $\mu\text{g/ml}^{(*)}$	-nt-	$\leq 0,4$	0,01	Không phát hiện
	Hàm lượng Cd $\mu\text{g/ml}^{(*)}$	-nt-	$\leq 0,1$	0,01	Không phát hiện
	Hàm lượng As $\mu\text{g/ml}$	TN4/HD/N2-26	$\leq 0,2$	0,01	Không phát hiện
2.	Kim loại thôi nhiễm (Điều kiện thử nghiệm: 60°C, 30phút trong axit xitric0,5%)	QCVN 12-3:2011/BYT			
	Hàm lượng Pb $\mu\text{g/ml}^{(*)}$	-nt-	$\leq 0,4$	0,01	Không phát hiện
	Hàm lượng Cd $\mu\text{g/ml}^{(*)}$	-nt-	$\leq 0,1$	0,01	Không phát hiện
	Hàm lượng As $\mu\text{g/ml}$	TN4/HD/N2-26	$\leq 0,2$	0,01	Không phát hiện

(*) chỉ tiêu được Vilas công nhận; LOQ: giới hạn định lượng của phòng thử nghiệm

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
 HOÁ - THỰC PHẨM**

Nguyễn Trần Quân
Nguyễn Trần Quân

Hà Nội, ngày 26 tháng 01 năm 2021

GIÁM ĐỐC



PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Ngọc Châm

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.
 This test results is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.
 Name of sample and customer are written as customer's request.

PHỤ LỤC NHÃN HÀNG HOÁ

BAO BÌ HỘP TRONG ẤM ĐIỆN SIÊU TỐC RD - AST17ST1.E



Quy cách kỹ thuật:

- * Kích thước: (190x185x245) mm
- * Chất liệu: Carton sóng E bởi Duplex 250 g/m²
- * Mã vạch EAN : 8935042018534
- * Dây xích: MT01

Áp dụng tiêu chuẩn: TCCS 36:2020/RĐ
TCVN 5699-2-15:2013/ IEC 60335-2-15:2012
Phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật AN TOÀN THỰC PHẨM
QCVN 12-1,2,3:2011/ BYT
Hệ thống quản lý chất lượng : ISO 9001:2015
Số CBSP: 03/ rangdong/ 2021

Applied standards: TCCS 36:2020/RĐ
TCVN 5699-2-15:2013/ IEC 60335-2-15:2012
Conform to national technical regulation on SAFETY AND HYGIENE
ISO 9001:2015 Quality Management System
Declaration No.: 03/ rangdong/ 2021

Khối lượng tịnh
(Net weight)

1,1 Kg/Kgs

Số lượng
(Quantity)

01 cái/pc

CÔNG TY CP BÓNG ĐÈN PHÍCH NƯỚC RẠNG ĐÔNG

Địa chỉ: 87-89 Hạ Đình, Thanh Xuân Trung, Thanh Xuân, Hà Nội
Điện thoại: (84-24) 3858 4310/38584165 * Fax: (84-24) 3858 5038
Email: ralaco@rangdong.com.vn
Website: www.rangdong.com.vn
Sản xuất tại: Công ty TNHH Điện tử Việt Nhật, Xã Vĩnh Khúc,
Huyện Văn Giang, Tỉnh Hưng Yên



PHỤ LỤC NHÃN HÀNG HOÁ

BAO BÌ HỘP NGOÀI ẤM ĐIỆN SIÊU TỐC RD - AST17ST1.E



Áp dụng tiêu chuẩn: TCCS 36:2020 / RD
TCVN 5699-2-15:2013 / IEC 60335-2-15:2012
Phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật AN TOÀN THỰC PHẨM
QC/N 12-1,2,3:2011 / BYT
Hệ thống quản lý chất lượng : ISO 9001:2015
Số CBSP: 03 / rangdong / 2021



Quy cách kỹ thuật:

- * Kích thước: (573 x 400 x 505) mm
- * Chất liệu: Carton 3 lớp sóng A, giấy mặt vàng 1
- * Mã vạch ITF - 14 : 18935042018531

PHỤ LỤC NHÃN HÀNG HOÁ

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG ẤM ĐIỆN SIÊU TỐC RD - AST17ST1.E



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

- Lưu ý khi sử dụng ấm điện siêu tốc mới: Xúc rửa nước đổ đi trong 2 - 3 lần sử dụng đầu tiên vì ấm đun có thể chứa bụi. Rửa sạch bên trong ấm.
- Đảm bảo lượng nước trong ấm siêu tốc không dưới mức Min vì ấm điện siêu tốc dễ bị đóng cặn, khi nấu nếu cạn nước sẽ làm giảm tuổi thọ của ấm điện siêu tốc.
- Không được để nước dư trong ấm một thời gian dài, việc làm này sẽ dẫn đến nhanh hỏng các thiết bị của ấm điện siêu tốc.
- Ấm điện siêu tốc chỉ có thể dùng với đế kèm theo
- Để ngắt điện phải ấn thiết bị về off sau đó mới rút phích cắm khỏi ổ điện.
- Để cho ấm nguội trước khi tháo ấm và trước khi lau ấm.

Các bước sử dụng



Cho nước vào bình, mức nước phải nằm trong khoảng quy định được đánh dấu trên thân ấm.



Đóng chặt nắp.



Đặt thân ấm vào chân đế và cắm điện.



Nhấn công tắc điện, lúc này đèn hiển thị sẽ sáng.



Khi nước sôi, ấn lại đồng nút điện, đèn hiển thị tắt.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

ẤM ĐIỆN SIÊU TỐC

MODEL: RD - AST17ST1.E



- | | |
|-------------------|-------------|
| 01. Nắp ấm | 05. Đèn báo |
| 02. Nút mở nắp ấm | 06. Dây cắm |
| 03. Thân ấm | 07. Chân đế |
| 04. Công tắc | |



Tiêu chuẩn áp dụng:
Tiêu chuẩn quốc tế (chất lượng): ISO 9001:2015
Tiêu chuẩn áp dụng (chất lượng môi trường): ISO 14001:2015
Tiêu chuẩn quốc tế (an toàn): ISO 45001:2018
Phi hợp quy chuẩn an toàn vệ sinh thực phẩm:
QCVN 03-1:2011/81
Số tự động bộ: 01/rangdong/2021

www.rangdong.com.vn

CẢNH BÁO AN TOÀN

- Nếu ấm điện siêu tốc bị ẩm, ước hãy tháo phích cắm điện ra khỏi ổ cắm ngay lập tức. Không sử dụng ấm điện siêu tốc với tay ướt hoặc ẩm.
- Luôn giám sát ấm điện siêu tốc khi sử dụng. Rút phích cắm khỏi nguồn điện khi không dùng đến hoặc trước khi lau dọn.
- Không được đặt thiết bị ở trên, trong hoặc gần bếp gas, bếp điện lò. Giữ thiết bị tránh xa nhiệt, ánh sáng mặt trời trực tiếp, độ ẩm, các cạnh sắc nhọn và những thứ tương tự.
- Khi nước đang sôi hoặc nước đã được đun sôi, tránh tiếp xúc với hơi nước từ vòi ấm.
- Không chạm vào bề mặt nóng. Sử dụng tay cầm hoặc nút bấm.
- Tránh xa tầm tay của trẻ em.
- Nếu dây nguồn bị hỏng thì phải do nhà chế tạo hoặc đại lý bảo trì của nhà chế tạo hoặc những người có trình độ tương đương thay thế nhằm tránh rủi ro.
- Để tránh không bị điện giật, hỏa hoạn hoặc bị thương tích, không được ngâm dây điện, phích cắm hoặc ấm điện siêu tốc trong nước hoặc các chất lỏng khác.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và các ứng dụng tương tự như: khu vực nhà bếp cho nhân viên trong cửa hiệu, văn phòng và môi trường làm việc khác; nông trại bởi các khách hàng trong khách sạn, nhà trọ và môi trường kiểu khu dân cư khác; môi trường kiểu nhà trọ. Đặt ấm ở nơi khô ráo và bằng phẳng.
- Thiết bị này không thích hợp cho những người (kể cả trẻ em) không có năng lực về cơ thể, giác quan hoặc tinh thần suy giảm hoặc thiếu kinh nghiệm và hiểu biết trừ khi được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm về sự an toàn của họ. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo không nghịch thiết bị.

CẢNH BÁO:

- Đảm bảo rằng thiết bị được cắt điện trước khi rút ấm ra khỏi đế.
- Không mở nắp khi nước đang sôi.

VỆ SINH VÀ BẢO QUẢN

Vệ sinh

- Rút phích cắm ra khỏi ổ điện, lấy hết nước trong ấm, để nguội dùng khăn mềm ẩm lau bên ngoài vỏ ấm. Dùng nước sạch vệ sinh bên trong ấm.
- Khi vệ sinh không đổ nước vào tiếp điểm ở dây ấm và trên đế ấm.
- Bảo quản nơi khô thoáng và không hóa chất và bụi.

Khử cặn bám cho ấm đun

Việc khử cặn được khuyến khích thực hiện ít nhất 1 lần/tháng. Tuy nhiên việc này cần được làm thường xuyên hơn nếu nước có nhiều thành phần nước cứng. Không sử dụng phương pháp lọc cặn khác so với khuyến cáo. Đổ 1/2 lít giấm trắng vào trong ấm và để trong khoảng 1 tiếng, dùng nước sạch để xúc lại ấm, cho nước sạch vào đun sôi và bỏ đi 1 vài lần.

CÔNG TY CỔ PHẦN BÓN ĐÉN PHÍCH NƯỚC BANG ĐÔNG

Địa chỉ: Số 87/49, Phố Hạ Bình, Phường Thành Xuân, Trung Quận, Thành Xuân, Hà Nội
ĐT: (84-24)35864310/243584118 | Fax: (84-24) 3586036
Email: chomoc@hoachang.rangdong.com.vn

HOTLINE: 1900 2098

PHỤ LỤC NHÃN HÀNG HOÁ

TEM ẤM ĐIỆN SIÊU TỐC RD - AST17ST1.E

Nội dung tem phụ
(tem trên thân sản phẩm)



Nội dung tem phụ
(tem dưới đế nguồn)



Tem bảo hành
(dán dưới đế thân ấm)



Tỉ lệ 1:1



Tỉ lệ 2:1